

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways

Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen

Band: 1 (1927)

Heft: 4

Rubrik: Verschiedenes = Divers

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Besuch der Olympischen Winterspiele in St. Moritz folgende Begünstigungen:

1. Für die *aktiven* Teilnehmer an den Wettkämpfen: Abgabe gewöhnlicher Billette einfacher Fahrt von der schweizerischen Abgangsstation (Eintrittsgrenzstation) nach St. Moritz, gültig auch zur Rückfahrt innert 30 Tagen;

2. für *Pressevertreter*: gleiche Begünstigung wie ad 1;

3. für *Kommittierte*: Verlängerung der Gültigkeitsdauer der Fahrausweise für Hin- und Rückfahrt auf 30 Tage.

Diese Begünstigungen gelten nur für die Linien der schweizerischen Bundesbahnen und der Rhätischen Bahn. Sie werden nur gewährt bei Vorweisung der offiziellen Legitimationskarte. Aus dieser muss ersichtlich sein, ob es sich um aktive Teilnehmer, um Pressevertreter oder um Kommittierte handelt.

Die Olympia-Sprungschanze in St. Moritz ist unter Berücksichtigung der während der Winterspiele an sie gestellten Anforderungen umgebaut und auch die Frage der Schaffung eines den Wintersport fördernden definitiven *Eispannions* durch den vom Kurverein St. Moritz bewilligten Beitrag von 50,000 Franken gelöst worden.

Für die *Presse*, sowie den Telegraphen- und Telephon-dienst wurden in St. Moritz umfassende Vorbereitungen getroffen. Das der Presse eingeräumte Hotel Victoria, ein prächtiges Gebäude in schöner Lage, wird zugleich als Telegraphen- und Telephon-Zentrale eingerichtet.

*

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
O. BURGI & C^{IE}
LAUSANNE / ZURICH

Maison spéciale
pour la construction
de grandes lignes aériennes

Pose de câbles
système breveté

Electrification de chemins
de fer

VERSCHIEDENES - DIVERS

«Schlenderzüge» oder «zurück zur guten alten Zeit»

Wir haben sie nicht mehr erlebt, jene gute alte Zeit, wo man auf hohem Postsitz ins Land hinaus rollte und zweifelnd den ersten Fahrten der Eisenbahn folgte. Es ist uns nicht einmal mehr viel vom Triumph in Erinnerung geblieben, den die lärmende, jeweilen ein ganzes Tal mit dichten Dampf- und Rauchschwaden füllende Bahn über die Postkutsche davontrug. Die Schnelligkeit siegte über die Romantik. Wie stieg damals die Achtung vor der Gewalt des überhitzten Wasserdampfes! Und heute? — Lächelnd fährt der Reisende im elektrisch getriebenen Luxusexpress am keuchenden Dampfuntertüm vorbei. Sic transit gloria mundi. —

Es ist aber, als ob das da und dort noch gemütlich davonfauchende Lokalbähnlein, der ehemalige Sieger im Wettrennen mit dem Postwagen, den Kampf doch noch nicht endgültig aufgegeben hätte. Täusche dich nicht, lieber Leser, ob des friedfertigen Aussehens der kleinen Lokomotive und ihrer freundlichen vielfenstrigen Begleiter! Es stecken übermütige Teufelchen drin, die nur auf ihre Stunde warten. Und sie kommt, ist schon unterwegs.

Nach dem «Figaro» soll die Hast der Saison-Schnellzüge, des stolzen «Golden Arrow» und des «Blue Train», und wie sie alle heißen, in der Bretagne ihr Gegenstück gefunden haben. Dort machen gerade jene

Les ENTREPÔTS
des chemins de fer fédéraux à

BALE

BRIGUE

BRUNNEN

BUCHS (St-Gall)

MORGES

ROMANSHORN

et ZURICH, gare principale
(caves-entrepot)

se recommandent pour le magasinage de marchandises, dédouanées ou non, et pour la réexpédition, avec ou sans transbordement, de marchandises en provenance ou à destination de Suisse ou en transit par la Suisse. Conditions de magasinage très avantageuses. / Ils se chargent également, à bas prix, de toutes opérations de douane, du prélèvement d'échantillons, de la dénaturation de farines fourragères et de tous encaissements. / Les Administrations des Entrepot et la Division commerciale des CFF (section du trafic des marchandises), à Berne, se tiennent à la disposition du public pour lui fournir, sans frais, tous renseignements complémentaires et devis.

Eigenschaften der kleinen Nebenbahnen, die sonst der Zielpunkt witziger Spötteleien waren, den Reiz eines neuen Reisesportes, der sogenannten Schlenderfahrten aus. Diese kleinen Ausflüge mit der Bahn finden auf geeigneten lokalen Strecken statt, wo unbekümmert um den Fahrplan des Zuges der Lokomotivführer sein anregendes Zwiegespräch mit dem Kollegen von der Weiche zu Ende führen darf, der Stationsvorstand noch mit derselben umständlichen Gewissenhaftigkeit, die vor einem halben Jahrhundert diese Elite der Beamten kennzeichnete, seinen vielerlei Funktionen nachkommt und schliesslich auch noch ein verspäteter Reisender sein Billet bekommt, derweilen der Zug hundert Meter über der Station hinaus gemütlich dampfend auf ihn wartet. Was macht es den Ausflüglern aus, wenn sie eine Stunde später

als vorgesehen, nach Hause kommen, da doch der Zug eigens zu ihrem Vergnügen fährt, bei jeder Sehenswürdigkeit anhält und beim Picknick-Platz wartet, bis jeder seine gute Flasche und das belegte Brötchen im Angesicht der schönsten Aussicht vertilgt hat? Und wessen Proviantssäcklein leer ist, dem gibt der Zugführer einen geheimnisvollen Wink, denn er hat nicht ohne Absicht ganz in der Nähe eines jedem einheimischen Kenner wohlbekannten Gasthauses angehalten. Auch anspruchsvolle Wünsche finden dort ihre Erfüllung.

Wem geht da nicht das Herz auf bei der späten Lenzenfreude der trauten alten Dampfeisenbahn? Ob sich der Gedanke vielleicht nicht auch bei uns in irgend einer Form verwirklichen liesse?

CHANTUNET RUMAUNTSCH IL SALÜD RUMAUNTSCH

Conradin da Flugi

«Dieu 's allegra!»
O che bel e consolant salüd!
Quel ch' ais allegrô da Dieu ho 'l meglér s-chüd.
Tel salüd — ah, poch pü üsitô
Da noss vegls il cordiel salüd ais stô.

«Ste cun Dieu!»
O che dutsch e confortus cumgiô!
Megl nu po ün sgür gnir banduno.
Hoz in di tuot ais complimentus —
O sencha simplicited, tuorna tar nus!

DAVOS-PLATZ CENTRAL-SPORTHOTEL

Ausschließliches Sporthotel. Fließendes Wasser. Appartement. Bündnerstube. — Telephon 503. A. STIFFLER-VETSCH, Propri.

LAUSANNE HOTEL DES PALMIERS

Entièrement remis à neuf. TAVERNE DU PETIT-CHENE „BIERSTUBE“. Cuisine et cave soignées. Bières ouvertes de Munich et Pilsen. Prix modérés.

GENÈVE HOTEL INTERNATIONAL ET TERMINUS

En face de la gare. Eau courante chaude et froide dans toutes les chambres. Mme Vve AMHERD, propriétaire.

Wallis MARTIGNY-VILLE HOTELS KLUSER & MONT BLANC (Simplon-Linie KLUSER & POSTE)

Cure de raisins. Toutes les spécialités de chasse. Truites vivantes au bleu! Cuisine et cave réputées - Téléphone 19

HOSPENTAL BEI ANDERMATT HOTEL MEYERHOF

Sommer- und Wintersaison. Prachtvolle freie Lage. Altbekanntes Familienhotel. Moderner Komfort. Mässige Preise.

VENEDIG HOTEL METROPOLE

Familienhaus an der Riva degli Schiavoni. Beim Markusplatz. Gediegener Komfort. Grosse, luftige Zimmer mit herrlicher Aussicht auf den Canal Grande. Zentralheizung. Fließendes Wasser in allen Zimmern. Schöne Gesellschaftsräume. Ausgezeichnete Küche. Cav. BOSCARO-NIGGLI (Schweizer)

St. MORITZ-DORF

NEUES POSTHOTEL

DAS GANZE JAHR OFFEN / ALLE ZIMMER MIT FLIESSENDEM WASSER ODER PRIVATBAD

ASCO
CHANGE

REISEBUREAU A. SCHULTHESS & CO., BERN

Flugbillette

Bahnbillette für
In- und Ausland

Railway- and
Sleepingcar-tickets

Hotelaccomodation

Airway-Tickets

Wagons-Lits

Gesellschafts-Reisen

Tourist.
Office

Genferhaus
gegenüber dem Bahnhof
Opposite Railway Stat.
Telef.: Bollwerk 14.80
Teleg.: Ascotour